

# 振華輕工企業有限公司

## 八五輕工產品展銷會

### 八月八日至十七日於深圳市隆重舉行

本展銷會由振華輕工業有限公司主辦，全國二十個省、市、區，二十六個輕工業部門參加。組織全國名牌、優質、新型的輕工產品展銷，以交流信息，發展與特區、港澳和國際市場的聯繫。歡迎港澳和國內外客商看樣訂貨，接受國內外工商企業洽談聯營、貿易、合作投資等外引內聯業務。

主要商品：各種家用電器、電熱器材、五金材料、照相器材、自行車、縫紉機、打字機、鐘錶、皮革、皮毛、陶瓷、玻璃、塑料、紙張、筆墨、文具、食品、飲料、罐頭、烟酒、香精、香料、傢俬、棉紡、針織、服裝、鞋帽、玩具、洗滌、工藝美術、日用品等二十多大類，四千多品種。

參加單位：北京市一輕工業總公司、江蘇省輕工業廳物資供銷公司、浙江省越華輕紡股份有限公司、山東省一輕工業廳供銷公司、江西省輕工業廳供銷公司暨陶瓷工業公司、安徽省輕工業廳一輕供銷公司、福建省輕工業廳供銷公司、黑龍江省輕工業廳供銷公司、遼寧省一輕工業廳供銷公司、吉林省輕工業廳供銷公司、吉林市一輕工業局供銷公司、陝西省輕工業廳供銷公司、四川省輕工業廳供銷公司、河南省一輕工業廳供銷公司、湖南省輕工業廳供銷公司、廣州市輕工業局供銷經理室、深圳市輕工業公司、深圳市食品飲料工業公司、江門市輕工業局供銷公司、長春市一輕工業局供銷公司、牡丹江市一輕工業局供銷公司、湖北省一輕工業局供銷公司、武漢市一輕工業局經售處、南寧市工業供銷總公司、新疆維吾爾自治區輕工業廳供銷公司、蘭州市一輕工業局供銷公司。（排名不分先後）



看樣訂貨 出口內銷  
現貨期貨 代辦運輸

地址：深圳市深南東路本公司振華大廈二、三樓 電話：28546 電掛：0501

# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香) 報公大：印督

號八十五百三千九萬二第

號二四三第路軒港香：址地

七至一八一七五七：機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HK

元壹幣港售零 張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香







# 中日政府成員會議閉幕

## 就三億美元貸款換文

### 谷牧安倍分別對會議作總結發言

【本報東京二十日電】第四次中日政府成員會議，於今日下午在東京外務省舉行閉幕式。會議在雙方代表團成員的見證下，圓滿結束。會議期間，中日雙方就三億美元貸款換文等問題達成協議。谷牧安倍分別對會議作總結發言。谷牧在發言時表示，此次會議取得了圓滿成功，雙方在經濟合作方面達成了重要協議。安倍則表示，此次會議進一步加強了中日兩國之間的友好關係，為兩國經濟的繁榮與發展奠定了堅實基礎。

## 夏威夷州長設晚宴

### 李先念祝酒談友好

【本報東京二十日電】夏威夷州州長李先念，於今日晚上在該州首府設宴，歡迎中日兩國政府成員。李先念在祝酒時表示，中日兩國之間的友好關係是兩國人民共同的心願，也是兩國經濟合作的重要基礎。他呼籲兩國政府進一步加強合作，推動兩國關係不斷向前發展。宴會氣氛熱烈，雙方代表在歡快的氣氛中暢談，增進了彼此的了解與友誼。

## 李先念參觀珍珠港

### 在戰爭紀念館紀念死難官兵

【本報東京二十日電】李先念於今日上午參觀了珍珠港，並在戰爭紀念館舉行儀式，紀念在珍珠港事件中死難的官兵。李先念在致詞時表示，珍珠港事件是人類歷史上的一場慘劇，給世界人民帶來了深重的災難。他呼籲兩國人民共同反思戰爭的根源，維護世界和平，防止類似慘劇再次發生。儀式莊嚴肅穆，參加者紛紛向死難官兵默哀，表達了對和平的嚮往與追求。

### 迎歡生師受校學尼拉歐伊校母山中孫訪

【本報東京二十日電】李先念於今日下午訪問了孫中山夫人，並受到該校師生及伊歐尼拉學師的熱烈歡迎。李先念在致詞時表示，孫中山先生是中國近代史上的一位偉大領袖，他的革命精神將永遠激勵我們前進。他感謝該校師生對他的熱情接待，並希望兩國教育事業能夠進一步交流與合作，為培養兩國青年才俊做出貢獻。

### 平壤向漢城建議

【本報平壤二十日電】平壤方面向漢城方面提出建議，希望兩國在經濟與文化領域加強合作。建議書指出，兩國在地理上相鄰，資源豐富，具有巨大的合作潛力。通過加強合作，可以實現資源的優勢互補，促進兩國經濟的繁榮與發展。建議書還提到，兩國在文化領域也有著悠久的交流歷史，希望能夠進一步加強文化交流，增進兩國人民之間的友誼。

### 各地黃金收市價

地點	單位	價格
倫敦	每兩	三三〇.五〇
紐約	每兩	三三〇.五〇
香港	每兩	三三〇.五〇
上海	每兩	三三〇.五〇
廣州	每兩	三三〇.五〇
北京	每兩	三三〇.五〇
天津	每兩	三三〇.五〇
漢口	每兩	三三〇.五〇
重慶	每兩	三三〇.五〇
成都	每兩	三三〇.五〇

### 共和軍紀嚴片起爭論

【本報倫敦二十日電】關於共和軍紀嚴片起爭論，各方人士對此表示關注。爭論的焦點在於共和軍紀嚴片是否違反了國際法，以及是否對和平事業造成了負面影響。一些人士認為，共和軍紀嚴片是為了維護共和國的尊嚴與利益，是必要的舉措。而另一些人士則認為，共和軍紀嚴片違反了國際法，是不合法的行為。爭論目前仍在持續，各方正密切關注事態的發展。

### 美國經濟指數顯示

【本報華盛頓二十日電】美國經濟指數顯示，美國經濟在過去幾個月裡表現強勁。指數顯示，美國生產總值增長迅速，失業率保持穩定，消費者信心指數也有所回升。這表明美國經濟正在穩步復甦，對全球經濟的復甦也起到了積極的推動作用。然而，一些經濟學家也指出，美國經濟仍面臨一些挑戰，如通貨膨脹壓力等，需要政府採取適當的財政政策加以應對。

### 美元再急跌

【本報紐約二十日電】美元匯率再次急跌，市場對此表示擔憂。美元匯率急跌的主要原因是市場對美國經濟前景的擔憂，以及國際形勢的不穩定。美元匯率急跌將對美國出口貿易產生不利影響，並可能引發全球金融市場的震動。市場人士呼籲美國政府採取措施穩定匯率，以維護金融市場的穩定。

### 金價續挺升

【本報倫敦二十日電】金價繼續上升，投資者紛紛入市。金價上升的主要原因是市場對通貨膨脹的擔憂，以及對美元匯率急跌的反應。投資者紛紛入市購買黃金，以避險和保值。金價的上升將對金礦業產生積極影響，並可能引發全球金價的波動。

### 美蘇日初步協議

【本報華盛頓二十日電】美蘇日初步協議已達成，各方對此表示歡迎。初步協議的內容包括加強三國之間的經濟合作，以及在安全領域加強溝通與協調。協議的達成標誌著三國關係邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 武動執爭警兩菲

【本報馬尼拉二十日電】菲律賓兩地警察發生衝突，造成多人受傷。衝突發生在菲律賓的兩個省份，起因是當地警察在執勤過程中發生了爭執。衝突導致多人受傷，其中一名警察和一名平民傷勢較重。當地政府已採取措施，要求有關方面停止衝突，並對受傷人員進行救治。目前，衝突已得到控制，雙方正就衝突原因進行調查。

### 傷重一殺槍遭一

【本報馬尼拉二十日電】一名菲律賓男子被槍殺，傷勢嚴重。槍殺事件發生在馬尼拉市中心的一條街道上。受害者是一名年約三十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對槍殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 中國建國百周年時

【本報北京二十日電】中國建國百周年時，將舉行盛大慶祝活動。慶祝活動包括全國各地的遊行、集會、文藝表演等。政府表示，將進一步加強對外宣傳，展示中國建國百週年的輝煌成就。同時，政府也將加強國內的宣傳工作，激發全國人民的愛國熱情，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

### 谷牧稱國家定出總目標

【本報北京二十日電】谷牧表示，國家已定出總目標，將進一步推動經濟發展。谷牧在致詞時表示，國家將堅持改革開放的基本國策，進一步擴大對外開放，吸引外商投資。同時，國家也將加強對經濟的宏观调控，確保經濟的平穩健康發展。谷牧呼籲全國人民團結一致，為實現國家的總目標而努力奮鬥。

### 生活水平近發達國

【本報北京二十日電】中國人民生活水平已接近發達國家，社會穩定。隨著經濟的持續發展，中國人民的生活水平得到了顯著提高。在住房、交通、教育、醫療等領域，中國人民的生活質量不斷改善。同時，中國社會也保持了高度的穩定，人民安居樂業。這充分顯示了中國改革開放政策的正確性和中國共產黨領導的正確性。

### 谷牧會見日僑領袖

【本報東京二十日電】谷牧會見了日本僑領袖，就中日友好關係交換意見。谷牧在會見時表示，中日兩國之間的友好關係是兩國人民共同的心願，也是兩國經濟合作的重要基礎。他呼籲日本僑領袖進一步加強與祖國的聯繫，為促進中日友好關係做出貢獻。會談在友好和諧的氣氛中進行，雙方就加強經濟合作、文化交流等問題達成共識。

### 美蘇外長會談

【本報華盛頓二十日電】美蘇外長會談，就國際形勢交換意見。美蘇外長在會談中就當前國際形勢、冷戰結束後的國際格局等問題交換了意見。雙方表示，將繼續加強溝通與協調，維護國際和平與穩定。會談在友好和諧的氣氛中進行，雙方就加強國際合作、促進世界繁榮與發展達成共識。

### 存在重大分歧

【本報華盛頓二十日電】美蘇外長會談，就國際形勢交換意見。美蘇外長在會談中就當前國際形勢、冷戰結束後的國際格局等問題交換了意見。雙方表示，將繼續加強溝通與協調，維護國際和平與穩定。會談在友好和諧的氣氛中進行，雙方就加強國際合作、促進世界繁榮與發展達成共識。

### 美國經濟指數顯示

【本報華盛頓二十日電】美國經濟指數顯示，美國經濟在過去幾個月裡表現強勁。指數顯示，美國生產總值增長迅速，失業率保持穩定，消費者信心指數也有所回升。這表明美國經濟正在穩步復甦，對全球經濟的復甦也起到了積極的推動作用。然而，一些經濟學家也指出，美國經濟仍面臨一些挑戰，如通貨膨脹壓力等，需要政府採取適當的財政政策加以應對。

### 美元再急跌

【本報紐約二十日電】美元匯率再次急跌，市場對此表示擔憂。美元匯率急跌的主要原因是市場對美國經濟前景的擔憂，以及國際形勢的不穩定。美元匯率急跌將對美國出口貿易產生不利影響，並可能引發全球金融市場的震動。市場人士呼籲美國政府採取措施穩定匯率，以維護金融市場的穩定。

### 金價續挺升

【本報倫敦二十日電】金價繼續上升，投資者紛紛入市。金價上升的主要原因是市場對通貨膨脹的擔憂，以及對美元匯率急跌的反應。投資者紛紛入市購買黃金，以避險和保值。金價的上升將對金礦業產生積極影響，並可能引發全球金價的波動。

### 美蘇日初步協議

【本報華盛頓二十日電】美蘇日初步協議已達成，各方對此表示歡迎。初步協議的內容包括加強三國之間的經濟合作，以及在安全領域加強溝通與協調。協議的達成標誌著三國關係邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 武動執爭警兩菲

【本報馬尼拉二十日電】菲律賓兩地警察發生衝突，造成多人受傷。衝突發生在菲律賓的兩個省份，起因是當地警察在執勤過程中發生了爭執。衝突導致多人受傷，其中一名警察和一名平民傷勢較重。當地政府已採取措施，要求有關方面停止衝突，並對受傷人員進行救治。目前，衝突已得到控制，雙方正就衝突原因進行調查。

### 傷重一殺槍遭一

【本報馬尼拉二十日電】一名菲律賓男子被槍殺，傷勢嚴重。槍殺事件發生在馬尼拉市中心的一條街道上。受害者是一名年約三十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對槍殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 中國外交部昨開談

【本報北京二十日電】中國外交部昨日舉行新聞發布會，就國際形勢交換意見。外交部發言人表示，中國將繼續堅持改革開放的基本國策，進一步擴大對外開放，吸引外商投資。同時，中國也將加強對經濟的宏观调控，確保經濟的平穩健康發展。發言人呼籲全國人民團結一致，為實現國家的總目標而努力奮鬥。

### 阿富汗游擊隊放

【本報喀布爾二十日電】阿富汗游擊隊放，各方對此表示歡迎。游擊隊的放標誌著阿富汗局勢邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 北京看歐安會文件

【本報北京二十日電】北京方面正在密切關注歐洲安全會議的進展。北京方面表示，將繼續加強與歐洲國家的溝通與協調，維護國際和平與穩定。北京方面呼籲歐洲國家進一步加強合作，共同應對全球挑戰。

### 印度國會議員遇刺

【本報新德里二十日電】印度國會議員遇刺，傷勢嚴重。刺殺事件發生在新德里市中心的一條街道上。受害者是一名年約四十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對刺殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 美蘇日初步協議

【本報華盛頓二十日電】美蘇日初步協議已達成，各方對此表示歡迎。初步協議的內容包括加強三國之間的經濟合作，以及在安全領域加強溝通與協調。協議的達成標誌著三國關係邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 武動執爭警兩菲

【本報馬尼拉二十日電】菲律賓兩地警察發生衝突，造成多人受傷。衝突發生在菲律賓的兩個省份，起因是當地警察在執勤過程中發生了爭執。衝突導致多人受傷，其中一名警察和一名平民傷勢較重。當地政府已採取措施，要求有關方面停止衝突，並對受傷人員進行救治。目前，衝突已得到控制，雙方正就衝突原因進行調查。

### 傷重一殺槍遭一

【本報馬尼拉二十日電】一名菲律賓男子被槍殺，傷勢嚴重。槍殺事件發生在馬尼拉市中心的一條街道上。受害者是一名年約三十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對槍殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 中國外交部昨開談

【本報北京二十日電】中國外交部昨日舉行新聞發布會，就國際形勢交換意見。外交部發言人表示，中國將繼續堅持改革開放的基本國策，進一步擴大對外開放，吸引外商投資。同時，中國也將加強對經濟的宏观调控，確保經濟的平穩健康發展。發言人呼籲全國人民團結一致，為實現國家的總目標而努力奮鬥。

### 阿富汗游擊隊放

【本報喀布爾二十日電】阿富汗游擊隊放，各方對此表示歡迎。游擊隊的放標誌著阿富汗局勢邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 北京看歐安會文件

【本報北京二十日電】北京方面正在密切關注歐洲安全會議的進展。北京方面表示，將繼續加強與歐洲國家的溝通與協調，維護國際和平與穩定。北京方面呼籲歐洲國家進一步加強合作，共同應對全球挑戰。

### 印度國會議員遇刺

【本報新德里二十日電】印度國會議員遇刺，傷勢嚴重。刺殺事件發生在新德里市中心的一條街道上。受害者是一名年約四十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對刺殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 美蘇日初步協議

【本報華盛頓二十日電】美蘇日初步協議已達成，各方對此表示歡迎。初步協議的內容包括加強三國之間的經濟合作，以及在安全領域加強溝通與協調。協議的達成標誌著三國關係邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 武動執爭警兩菲

【本報馬尼拉二十日電】菲律賓兩地警察發生衝突，造成多人受傷。衝突發生在菲律賓的兩個省份，起因是當地警察在執勤過程中發生了爭執。衝突導致多人受傷，其中一名警察和一名平民傷勢較重。當地政府已採取措施，要求有關方面停止衝突，並對受傷人員進行救治。目前，衝突已得到控制，雙方正就衝突原因進行調查。

### 傷重一殺槍遭一

【本報馬尼拉二十日電】一名菲律賓男子被槍殺，傷勢嚴重。槍殺事件發生在馬尼拉市中心的一條街道上。受害者是一名年約三十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對槍殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 中國外交部昨開談

【本報北京二十日電】中國外交部昨日舉行新聞發布會，就國際形勢交換意見。外交部發言人表示，中國將繼續堅持改革開放的基本國策，進一步擴大對外開放，吸引外商投資。同時，中國也將加強對經濟的宏观调控，確保經濟的平穩健康發展。發言人呼籲全國人民團結一致，為實現國家的總目標而努力奮鬥。

### 阿富汗游擊隊放

【本報喀布爾二十日電】阿富汗游擊隊放，各方對此表示歡迎。游擊隊的放標誌著阿富汗局勢邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 北京看歐安會文件

【本報北京二十日電】北京方面正在密切關注歐洲安全會議的進展。北京方面表示，將繼續加強與歐洲國家的溝通與協調，維護國際和平與穩定。北京方面呼籲歐洲國家進一步加強合作，共同應對全球挑戰。

### 印度國會議員遇刺

【本報新德里二十日電】印度國會議員遇刺，傷勢嚴重。刺殺事件發生在新德里市中心的一條街道上。受害者是一名年約四十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對刺殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 美蘇日初步協議

【本報華盛頓二十日電】美蘇日初步協議已達成，各方對此表示歡迎。初步協議的內容包括加強三國之間的經濟合作，以及在安全領域加強溝通與協調。協議的達成標誌著三國關係邁出了重要一步，為進一步發展友好關係奠定了基礎。各方表示，將繼續努力，推動協議的落實與執行。

### 武動執爭警兩菲

【本報馬尼拉二十日電】菲律賓兩地警察發生衝突，造成多人受傷。衝突發生在菲律賓的兩個省份，起因是當地警察在執勤過程中發生了爭執。衝突導致多人受傷，其中一名警察和一名平民傷勢較重。當地政府已採取措施，要求有關方面停止衝突，並對受傷人員進行救治。目前，衝突已得到控制，雙方正就衝突原因進行調查。

### 傷重一殺槍遭一

【本報馬尼拉二十日電】一名菲律賓男子被槍殺，傷勢嚴重。槍殺事件發生在馬尼拉市中心的一條街道上。受害者是一名年約三十歲的男子，他在行走時突然遭到一名陌生人的槍擊。受害者中彈後倒地，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但受害者已被送往醫院搶救。目前，警方正在對槍殺事件進行調查，並呼籲目擊者提供線索。



# 正日昨署政郵 下費郵 空郵平

【本報訊】郵政總局昨日（廿一日）正式公佈，自九月一日起，將全港平郵及空郵的收費，由目前的每份一角，調低至八分。這項措施，是郵政局為減輕市民負擔，並配合政府「減價、減稅、減支」的方針而採取的。

郵政局表示，這項措施將使平郵及空郵的收費，由目前的每份一角，調低至八分。這項措施，是郵政局為減輕市民負擔，並配合政府「減價、減稅、減支」的方針而採取的。

郵政局表示，這項措施將使平郵及空郵的收費，由目前的每份一角，調低至八分。這項措施，是郵政局為減輕市民負擔，並配合政府「減價、減稅、減支」的方針而採取的。

【本報訊】郵政總局昨日（廿一日）正式公佈，自九月一日起，將全港平郵及空郵的收費，由目前的每份一角，調低至八分。這項措施，是郵政局為減輕市民負擔，並配合政府「減價、減稅、減支」的方針而採取的。

郵政局表示，這項措施將使平郵及空郵的收費，由目前的每份一角，調低至八分。這項措施，是郵政局為減輕市民負擔，並配合政府「減價、減稅、減支」的方針而採取的。

郵政局表示，這項措施將使平郵及空郵的收費，由目前的每份一角，調低至八分。這項措施，是郵政局為減輕市民負擔，並配合政府「減價、減稅、減支」的方針而採取的。

# 地政署報告估計一年內 樓價將全面上漲 升幅約一至二成

【本報訊】地政署昨日發表的一份報告指出，香港樓價在未來一年內，將會全面上漲，升幅約為一至二成。報告指出，由於地產市場上的房屋供應量有限，加上買家對未來經濟前景看好，因此樓價將會上升。

報告指出，由於地產市場上的房屋供應量有限，加上買家對未來經濟前景看好，因此樓價將會上升。報告指出，由於地產市場上的房屋供應量有限，加上買家對未來經濟前景看好，因此樓價將會上升。

報告指出，由於地產市場上的房屋供應量有限，加上買家對未來經濟前景看好，因此樓價將會上升。報告指出，由於地產市場上的房屋供應量有限，加上買家對未來經濟前景看好，因此樓價將會上升。

# 土委討論契約文件 雙方代表稱會前非正式接觸

【本報訊】中英雙方代表，昨日（廿一日）在倫敦舉行第二次會議，討論有關土地契約的文件。雙方代表在會前曾進行非正式接觸，就一些技術性問題交換意見。

雙方代表在會前曾進行非正式接觸，就一些技術性問題交換意見。雙方代表在會前曾進行非正式接觸，就一些技術性問題交換意見。

雙方代表在會前曾進行非正式接觸，就一些技術性問題交換意見。雙方代表在會前曾進行非正式接觸，就一些技術性問題交換意見。

# 白朗稱至因利率低港人有信心 首季樓宇買賣總數 比去年全年多三成

【本報訊】地產界人士白朗昨日表示，由於利率低，港人對未來經濟前景有信心，因此首季樓宇買賣總數比去年全年多三成。白朗指出，地產市場的復甦，將有助於樓價的全面上漲。

白朗指出，地產市場的復甦，將有助於樓價的全面上漲。白朗指出，地產市場的復甦，將有助於樓價的全面上漲。

白朗指出，地產市場的復甦，將有助於樓價的全面上漲。白朗指出，地產市場的復甦，將有助於樓價的全面上漲。

# 安碧月曆 日本製·本港製 款式多·定價特平 特大膠片月曆（有農曆） 日曆、月曆、台曆、掛曆、記事簿 加印廣告·香港總提貨 安碧月曆有限公司 營業部：香港灣仔利東街54-56號 5-729357（3線）·5-747003 工廠：英皇道1065號東達中心9樓 5-634133（3線）·5-721737

【本報訊】安碧月曆有限公司昨日表示，該公司生產的日本製、本港製月曆，款式多、定價特平，深受市民歡迎。該公司表示，將繼續生產更多樣式的月曆，以滿足市場需求。

該公司表示，將繼續生產更多樣式的月曆，以滿足市場需求。該公司表示，將繼續生產更多樣式的月曆，以滿足市場需求。

該公司表示，將繼續生產更多樣式的月曆，以滿足市場需求。該公司表示，將繼續生產更多樣式的月曆，以滿足市場需求。

# 樓酒大冠金 席班紅豬乳蝦龍翅鮑季夏 每席\$1,530 席班紅豬乳選精 每席\$1,280 席翅鮑喜筵壽 每席\$950 席翅鮑會總夜 應供常照\$680

【本報訊】金冠大酒樓昨日表示，該酒樓為慶祝中秋佳節，特別推出多款豪華筵席，歡迎各界人士光臨。筵席包括紅豬乳、龍蝦、鮑魚等名貴食材。

筵席包括紅豬乳、龍蝦、鮑魚等名貴食材。筵席包括紅豬乳、龍蝦、鮑魚等名貴食材。

筵席包括紅豬乳、龍蝦、鮑魚等名貴食材。筵席包括紅豬乳、龍蝦、鮑魚等名貴食材。

# 深圳市錦和興絲綢工業公司開幕典禮

本公司為四川省絲綢公司、深圳市三和有限公司及香港錦興（中國）發展有限公司合資經營公司，生產絲綢、綢緞、呢絨、毛織品及其他各類絲織品，以供應國內外客戶之需求。現謹定於一九八五年八月一日為本公司開幕典禮，敬請各界人士光臨指導。

# 中國有色金屬展覽、貿易、投資洽談會

日期：1985年8月19日—9月6日在日本東京舉行 洽談會址：日本東京都豐島區東池袋3丁目1番3號

由中國有色金屬工業總公司主辦，日本日中經濟協會等八個團體協助。這是中國有色金屬工業總公司第一次在國外舉辦的專業性展覽，貿易和投資的洽談會。歡迎日本和世界各國、各地區的金融界、貿易界、工業界的朋友們前往日本東京洽談指導。

- 洽談會主要內容：
- 展出重、輕、稀有、稀土、鎢、鉬、鈦、鎳等產品共一千多種。
  - 出口鎢、錫、鎢、銅、鋁、鉛、鋅、銻、銻、稀有、稀土金屬等。
  - 進口有色金屬原料及製成品。
  - 引進技術和設備等。
  - 洽談利用外資，合作開發和建設下列項目：

- 一、株洲冶煉廠：引進加壓酸浸技術和設備，改造鍊系統，增產電解鋅3500噸。合作方式：合資經營。
- 二、西南鋁加工廠：引進技術和設備，改造擠壓、模壓系統，增產鋁型材500噸，模壓件1000噸。合作方式：補償貿易。
- 三、上海冶煉廠：引進高純度銅合金帶材生產線，增加黃銅帶4000噸，水銅帶和電線帶3000噸。合作方式：合資經營。
- 四、上海冶煉廠：引進表面處理電鍍設備和技術，年產電鍍鋼1000噸。合作方式：合資經營。
- 五、寶雞有色金屬加工廠：引進2000噸快爐及裝料機，年增產鎢、鉬、鈦、鎳等產品2300噸。合作方式：補償貿易。
- 六、寶雞有色金屬加工廠：引進5-7噸真空自耗電極電爐，提高鎢、鉬、鈦、鎳等產品質量，年增產1200噸鎢、鉬、鈦、鎳等產品。合作方式：補償貿易。
- 七、西北鋁加工廠：引進7000噸立式陽極氧化着色裝置一套，年產氧化着色陽極氧化鋁7000噸。合作方式：合資經營。
- 八、株洲硬質合金廠：引進技術、設備，年產銻、鎢、鉬、鈦等合金5000個，耐腐蝕零件合金77.5噸。合作方式：合資經營。
- 九、株洲冶煉廠：引進技術，建鑄鐵綜合利用生產線，年處理150噸，生產氧化鐵40噸。合作方式：補償貿易。
- 十、吉水門錫鉛鋅礦：建設日處理礦石200噸採選廠，年產鉛1200噸，銻1100噸，鎢220噸。合作方式：補償貿易。
- 十一、青海民和鋁廠：引進煉鋁技術、設備。合作方式：合資經營或補償貿易。
- 十二、西北銅加工廠：引進年產2000噸鍍黃銅加工材生產線。合作方式：補償貿易。
- 十三、四川會理拉拉銅礦：建設年處理150萬噸銅礦石能力的礦山。合作方式：合資經營。
- 十四、雲南藍坪鉛鋅基地：第一期建設年產6萬噸鉛鋅聯合企業。合作方式：合資經營。
- 十五、江西銅業公司城門山銅礦：建設年處理礦石50萬噸的採選廠。合作方式：合資經營。
- 十六、新疆有色金屬工業公司：建設年產100噸氧化鋁廠。合作方式：補償貿易或合資經營。
- 十七、北京鋁加工廠：建設年產4.5-5萬噸的鋁材廠。合作方式：補償貿易或合資經營。
- 十八、廣西平果鋁廠：建設30萬噸氧化鋁，10萬噸鋁電解工程。合作方式：合資經營。

聯系單位：  
日方：日中長期貿易協議委員會 地址：東京都港區北青山1-2-3青山大樓13樓 電話：(03) 404-2694  
中方：中國有色金屬進出口公司 地址：北京西直門內大街西草胡同九號 電話：657031-233 電報掛號：5330北京 電傳：22086 CNIEC CN  
日本籌備辦事處：日本東京都目黑區目黑三丁目觀光飯店



## 郵政署昨日正式宣佈

高提面全起月下費垂  
成三至兩加郵空郵平

七元至三元郵空角六地內角五地本郵平

【本報訊】郵政當局昨日公佈，郵費及稅收將從九月二日起增加。其中本地信件、航空郵件、平郵、空郵及空郵的加幅為二、三、三及三厘，本地包裹的收費將增加一成，郵寄國際郵件及掛號信件及快遞收費亦增加一成，分銷增至五元及四元。

重量	二千五百	二百	一百	五十	三十	二十
入者多近						
署預料今						
「不均衡						
千萬元，						

郵件加價後新舊收費比較表									
寄本地郵費 信件及明信片 不超過	現時收費	新收費	印劇品 現時收費	新收費	寄外地區平郵收費 (一)中國大陸、澳門及台灣 信件及明信片 不超過	現時收費	新收費	印劇品 現時收費	新收費
	四角	五角		三角		五角	六角		四角
克	七角	九角	四角	五角	克	一元	一元一角	五角	六角
克	一元	一元一角	六角	八角	克	二元	二元一角	六角	七角
克	一元五角	一元六角	一元一角	一元二角	克	三元八角	三元九角	一元一角	一元二角
克	二元	二元一角	一元六角	一元七角	克	七元五角	七元六角	二元四角	二元五角
克	三元	三元一角	二元六角	二元七角	克	十一元	十一元一角	三元	三元一角
克	四元	四元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	五元	五元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	六元	六元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	七元	七元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	八元	八元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	九元	九元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十元	十元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十一元	十一元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十二元	十二元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十三元	十三元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十四元	十四元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十五元	十五元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十六元	十六元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十七元	十七元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十八元	十八元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	十九元	十九元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十元	二十元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十一元	二十一元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十二元	二十二元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十三元	二十三元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十四元	二十四元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十五元	二十五元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十六元	二十六元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十七元	二十七元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十八元	二十八元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	二十九元	二十九元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十元	三十元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十一元	三十一元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十二元	三十二元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十三元	三十三元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十四元	三十四元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十五元	三十五元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十六元	三十六元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十七元	三十七元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十八元	三十八元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	三十九元	三十九元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十元	四十元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十一元	四十一元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十二元	四十二元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十三元	四十三元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十四元	四十四元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十五元	四十五元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十六元	四十六元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十七元	四十七元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元一角
克	四十八元	四十八元一角	三元	三元一角	克	十九元	十九元一角	三元	三元

# 胡漢輝遺體周末出殯

[illegible]

### 母子被小巴撞倒

母傷勢惡劣子則欠佳

【本報訊】昨日下午五時許，一名婦人抱着一歲大的兒子，在青山公路咖啡灣附近過路時，被一輛小巴撞至重傷。被撞傷女子姓胡，三十八歲，情況惡劣。其子則情況佳。

商暫代理事長問  
交易所主席遺缺稍後

理事長胡漢輝患病期間，該貿易場的大少銘、應子賢及監事長馬清忠共同負責。金銀證券交易所有限公司經理陳澤賢昨位的遺缺問題，將於胡漢輝喪禮舉行後商

的成員  
一般的觀  
將飛機送失，跌在途人當中，待

公開玩給我們時，他們便中計了——給

一個到藉着這玩意令其他人歡樂時，意思是，當你知道別人能分享你的意思的事情！」

戲，而羅恩表示，在美國，許多年事，但顯然爭，渴望和平。

廉政署已介入調查

【本報訊】杏花一烟單位，昨日已結案。東金部揀樓手續，並無發現新的偽造表格。業經生表示，迄今久，更有偽造出

水步警署負責調查。警方發言人表示，假申請表已交政府化驗單覽。據悉，有

調查。  
杏花邨推出的第  
一師進行鑑證，數日後  
始有報告。

【本報訊】為表揚二百多位泳灘拯救者在清理泳灘油污的努力，市政總署昨日傍晚在香港拯溺總會設酒會表揚。市政局議員

他說，受污染的泳灘能於數日內重新開放，有賴

開重  
力努員  
獎頌及會  
得作他員  
廣度們的  
大市值工  
作

季末

大清價

五折起



新中華國貨

香港灣仔莊士敦道141-147號 電話：5-732215-9  
九龍紅磡湖光街7至10號 電話：3-330331

法國名家劃時代設計「必好」筆

*Brio<sup>®</sup>line*



瑞士出品「必好」  
書寫流暢「必好」  
美觀耐用「必好」

瑞士「必好」筆字樣  
及馬球筆由法國威爾名家  
為喜寫人仕及藝術家精心  
設計，用特選材料製造，  
設計精緻獨特，出產精良，  
美觀耐用，經久不衰。

每筆每盒售25.00元。



BRIO<sup>®</sup> ROLLERBALL



BRIO<sup>®</sup> FINELINER

總經銷：信業公司 尖沙咀漆咸道45-51號  
嘉城商業中心11字

經銷：新雅文具公司 大馬路電話51號 ③840171  
大龍貿易有限公司 德輔道中29號 ③814271

(各大文具店及書局均有代售)

**啓事**

王寬誠教育基金會貸款留學生選拔考試地點、日期及時間，經已決定，茲特公佈如後：

考試地點：九龍尖沙咀東區加連威老道九十八號東海商業中心三〇八室，香港中文大學三年制工商管理碩士課程中心。

考試日期及時間：一九八五年八月廿七、廿八兩天，上午九時至十一時卅分，下午三時至五時卅分。

王寬誠教育基金會籌備處啟

(一九八五年八月一日)

現代化辦公室必備

瑞士  
興盛牌郵票機 F101型  
Hasler Mailmaster

特價  
\$ 600

加送載信配件乙個 \$ 150.

技術性能：經濟耐用，效率特高，印刷效果  
清楚玲瓏，活動郵票銀碼錶方便  
郵局交費，輕巧易取，信封可自  
動封口，速度快捷，另有數款及  
股票印花稅機。

總代理：東方打字機行  
地址：香港德輔道中19號環球商場202-3室  
電話：5-242686 5-242937







惠刊廣告

廣告  
電話  
九八〇



**國貨介紹專欄**

惠刊廣告活電


**新豐廣告公司**

公五—七四六三一—一四

精製

# 成孕丸

男女  
均適用



註冊商標

150丸(每瓶)

中國、港、澳

經銷：香港環球藥房公司

電話 5677791 5674796



愉園組軍大功告成

# 瑞士援兵加夫助陣

## 可踢多個位置 今天隨隊試腳

【本報訊】名瑞士中場球員基斯丁·加夫昨日秘密自瑞士來港，加盟愉園足球隊。至此，愉園組軍工作亦漸有起色。

加夫是瑞士足球界的一顆新星，現年廿二歲，身高一米八五，體重七十公斤，踢多個位置，包括中場、後衛及前鋒。他曾在瑞士國家隊效力，並參加過歐洲盃足球賽。

加夫在瑞士國家隊效力期間，曾踢過多個位置，包括中場、後衛及前鋒。他曾在瑞士國家隊效力，並參加過歐洲盃足球賽。

加夫在瑞士國家隊效力期間，曾踢過多個位置，包括中場、後衛及前鋒。他曾在瑞士國家隊效力，並參加過歐洲盃足球賽。

請邀四角牌

會



A black and white photograph showing three men sitting at a table. On the table is a bottle of Four Corners brandy and some glasses. The man on the left is wearing a patterned shirt, the man in the middle is wearing a dark shirt, and the man on the right is wearing a light-colored shirt. They are all looking towards the camera.



愉園賽前與英國中堅足球斯聯絡，由於卓克新賽八月中旬可能確實是否來港，尚未能斷定。隨轉知加夫球員。加夫是第一名瑞士球員，來港踢場，瑞士足球除了青訓足球之外，另是一新組織，他的位職是後衛加夫斯聯的愉園足球部的副主任余錦基稱，他說，該球員直接與加夫的經理人，因此將來加夫介紹給港。

加夫來港踢愉園的清風，成為瑞士一份銷量最多的《Blick》報雜誌所載的頭條新聞。加夫在瑞士接受採訪時稱，他很想到外埠比賽，同時希望到香港踢過氣。

# 港隊率先迎戰廣東

**廣西繼而對抗深圳**

湛兆霖程萬琦將主持開幕儀

【本報訊】籃球三晚的比賽秩序，今晚七時，香港對廣東，八時半廣西對深。八日（八月廿七日）下午六時，廣東對廣西之戰，香港賽場已開辦的雲絲頓四角場，九龍伊蓮球場今晚，首天雨勢甚大。

中國國務院副總理姚依林(右二)代表趙紫陽總理在開幕禮上致賀詞並脫看了比賽，圖際足聯主席阿維蘭熱(右三)和第一副主席卡萬(右一)等出席了開幕式

(新華社照片)

臆胆六旬

藍球聯會昨天在  
館基督教青年會舉  
記者招待會，公  
十元，今日下午  
起在九龍伊館公  
門票收三十元，學  
、籃聯會會獎得票  
明飛赴泰國集

在沙田  
港隊以

訓練



# 世界少年足球賽昨揭幕

WORLD CUP  
Competition, A2/A  
HONG KONG  
831  
1982

【據中國新華社北京七月三日電】今天下午六時半，中國足球總隊依林在北京工人體育場宣佈，首屆國際足球十六歲以下世界盃足球賽公開賽，首屆中國隊首次大登國際主席席並動熱在講話中把由沙特阿拉伯以四比一大勝阿根廷的中國隊，比

中國與匈牙利分別賽和玻利維亞墨西哥  
巴西美國等五隊傳捷報

初稿 英文

【本報訊】一九八二年足球錦標賽（世足杯）四強賽區已燃起了烽烟，四個賽區A組進主中國以一賽和玻利維亞，半場成內亞一比〇。在天津賽區內亞一比〇。在天津賽區澳洲一比〇。在天津賽區場二十八分鐘因傷退場建功賽則出現一面倒的局面，澳洲以二比一擊敗

合辦八八年奧運會問題，亦有達與奧委會的批准，但他們欲款會在洛桑會議上商

龍虎潭

清遠縣城

足球六強賽可創辦  
聯賽找贊助可嘗試

[illegible]

**省港澳兵球比賽  
兵總決派隊參加**

並通過參加亞洲杯球員名單

【本報訊】香港、省、港、澳

# 精工組班已告完成

**邀麥昆摩利柏斯堅雷達華加盟**

【本報訊】葡足是班級組近已告成功，應得麥昆、摩利、柏斯及雷達華加盟。葡足主席更親自到英，應召陳時莊蒞粵，在穗，並主黃錦棠副主席，曾已通得蘇格蘭中堅麥昆、英國國泰摩利助來港，組華工作已告圓滿。諸工將於八月一日開辦，並會參加精工足球訓練班。

新嘉坡新聞社：門前隊後員，陳登岳，後衛衛鳩備，重刀健，陳仲賢，張秀光。

球線 欲背 上日 線坡 英坡 實坡 許坡

茶濕六

清 健脾 濕

兒 合 適 特 患 濕 熱 者 日

合辦奧運漢城有反應

[illegible]

雲茯苓 精製

這項巡迴  
次辦得成功，  
首三個階

**獸獸巴西隊闖入四強**  
【法新社吉隆坡三十一日電】巴西隊在美洲盃足球錦標賽B組決賽中以四比零大勝烏拉圭小虎隊，闖進四強。這場半場阿美利加隊領前二比〇，同段的南

在馬尼拉舉行，在曼谷至第六場揭幕賽會場於二十三日在曼谷舉行，第七至第九場於二十日在新加坡舉行，第十期於二十日在文萊舉行，第十二期於二十五日在文萊舉行，第十三期於二十五日在雅加達舉行，開場賽及頒獎禮，設於二十八日在雅加達舉行。

雲南

雲南特產 雲茯苓 精製

**去濕茶精**

去濕健脾 清熱消滯

特別適合兒童及易患濕熱者日常飲用

國貨公司·超級市場均售

正南行有限公司經銷 電話：5-782522

**蛤蚧定喘丸**

(認明廣州牌20粒膠囊)

老廣品製劑，用名貴藥材（蛇、蛤）精心研製而成。必  
 中十餘種名貴中  
 藥材精煉而成。  
 對咳嗽痰喘、支氣  
 管炎、肺氣腫、  
 支氣管哮喘等症  
 最特效。滋陰潤  
 燥，清肺定喘。

功能：行  
 舒筋活絡、滋  
 補中氣製  
 安全有效。

總經理電話：5-710775 5-66

最新科學配製 特效 噴

## 牛黃西瓜霜

居家旅行，  
必備良藥。  
使用方便，  
療效更便。

**主治：**  
熱氣喉痛、口腔炎、  
牙痛、鼻炎、爛  
肉、燒傷等。

特效藥

## 通血丸

血、腎



國貨公司 發行有方

國貨介紹專欄  
惠刊廣告諸君電  
新豐廣告公司  
公五—七四六三—

### 「明珠」號

#### 內服明眼丸

**主治**

視力模糊，眼目昏花，  
目赤腫痛，迎風流淚，  
暗障遮視，視力衰退，  
假性近視，白內障，青  
內障，流淚症，中心性  
視網膜炎，及各種眼症  
之後，久不復原等症。

## 御宮回力丸



宮庭特效驗方，  
男性速效強壯專藥

**能令你—  
重振雄風  
強者更强**

### 「特療」

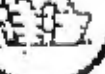
#### 內服暗瘡丸

**主治**

青春期暗瘡、青春  
痘，粉刺，面部紅  
斑，咽喉腫痛，口  
舌生瘡，皮膚乾燥，  
紅腫硬塊，痛癢不  
休，惡寒發熱，二  
便不利等。

中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售

經銷處：閩 粵 行 電話：3-311279



**廣西梧州特產**  
**桂江牌**

梧州特產公司江蘇總經銷

## 金錢龜精 百病除清

滋陰補腎、護胃養顏、清血毒素、無名腫毒  
暗瘡惡瘡、癰疽疔癤、消除痲瘋、抑制腫瘤

本品選用純種龜齡古法煉製  
純正，選製廣西大自特種產對  
生金錢龜、穿山甲、土茯苓、  
生槐蜜、合備名貴藥材及純正

**新雪丹片**

按「紫雪丹」驗方改進提高  
的退燒解熱消炎良藥。

精製  
**成孕丸**  
男女  
均適用

### 靈耳聰



主治：由於虛火上沖，腎虛肝亢而引起之頭暈目眩，眼花耳鳴，耳聾，等症。

### 牙週炎丸




主治：牙齦腫痛，牙齦發炎，風火牙痛，患牙，膿性牙週炎。

### 樂得睡




主治：神經衰弱，失眠，貧血，頭痛，頭暈，煩躁不安，心悸，多夢，易治癆神經分裂症。

福建省土產進出口公司
泉州支公司經售出口
經銷處：閩昌行
電話：3-311279



增進新陳代謝、排除體內毒素  
消除一切皮膚痕癢等疾患、  
面紅腫痛、不潔不雅、男女老  
幼皆宜飲用、居家旅行必備良  
佳品、實可預防的拉風疾、  
各級醫院、藥房兼經、金源藥  
房。



## 五花茶沖劑

清熱去毒、消腫、調理腸胃

國貨公司、藥房均售

總經銷：星力生貿易公司  
分銷處：香港大鵬公司

電話：5-795028。  
電話：3-883533

國貨公司  
藥行均售

36片瓶庄 12片瓶庄 顆粒庄

本藥具有適應面廣，對各種急性性熱性病，  
有迅速、安全退熱、解熱、消炎作用  
治療發燒、感冒、咽喉炎、扁桃腺炎、濕熱、  
瘧疾、傷風等病例。有效率達90%以上  
平日烟酒及吃煎炸食物過多，服用新雪丹片，  
能迅速消除腸胃熱感

經銷處：瑞安公司 電話：5-660415-7

成子丸

補腎壯陽丸

成子丸

註冊商標

150丸(種配)

中國·浙江

總經理：香港環球藥公司

電話：6677791 5674798

\_\_\_\_\_











# 徵飲品稅打擊汽水業

## 上半年汽水生意略降

### 六月份銷量不理想七月已好轉

【本報訊】由於徵收汽水稅，上半年汽水生意略降，六月份銷量不理想，七月已好轉。

據統計，六月份汽水銷量較去年同期下降了百分之十，但七月份銷量已開始回升，預計八月份銷量將進一步增加。

徵收汽水稅後，汽水業面臨巨大壓力，許多小型汽水廠已停止生產，大型汽水廠也紛紛減產。

不過，隨著徵收汽水稅的實施，汽水業的競爭將更加激烈，消費者也將享受到更多樣化的汽水產品。

# 無線的第一炮

## 阿帆

第一部電影將與觀眾見面，無線電視台將於下週一晚上八時播出。

無線電視台表示，第一部電影將由多位知名藝人演出，內容精彩，不容錯過。

無線電視台還表示，第一部電影將採用最先進的攝影技術，畫面清晰，音質優美。

無線電視台呼籲廣大觀眾踴躍觀看，共同支持無線電視台的发展。

# 梅艷芳再度談新秀

## 否認對林楚麒存有敵意

梅艷芳在接受訪問時表示，她對林楚麒並無敵意，兩人只是性格不同。

梅艷芳還表示，她對林楚麒的音樂風格表示欣賞，並希望兩人能進一步合作。

梅艷芳表示，她對自己的音樂事業充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

梅艷芳還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 任喜寶瘋狂嗜好

## 欲賽車及開牧場

任喜寶在接受訪問時表示，他最近迷上了賽車和開牧場，這成為他生活的一部分。

任喜寶還表示，他計劃在未來幾年內，將自己的賽車和開牧場事業發展到全國各地。

任喜寶表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的賽車和開牧場節目。

任喜寶還表示，他將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 藍潔瑛再拍劇集

## 怨角色性格驟變

藍潔瑛在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新劇集，對角色的性格變化感到驚訝。

藍潔瑛還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

藍潔瑛表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

藍潔瑛還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 劉嘉玲重拍舊情

## 男友探望感情增

劉嘉玲在接受訪問時表示，她最近與男友的感情有所增進，並計劃重拍舊情。

劉嘉玲還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

劉嘉玲表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

劉嘉玲還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 沙漠變綠洲

## 洪金寶激勵

洪金寶在接受訪問時表示，他最近接拍了一部新劇集，對沙漠變綠洲的故事表示興趣。

洪金寶還表示，他將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

洪金寶表示，他對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

洪金寶還表示，他將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 劉德華執導新片

## 他選澤田拍片好成績

劉德華在接受訪問時表示，他最近接拍了一部新片，對澤田拍片的好成績表示佩服。

劉德華還表示，他將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

劉德華表示，他對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

劉德華還表示，他將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 李賽鳳勤於練舞

## 保子

李賽鳳在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對勤於練舞表示重視。

李賽鳳還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

李賽鳳表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

李賽鳳還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 沙潔靈激發

## 目前正起拍龍的心

沙潔靈在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對龍的心表示興趣。

沙潔靈還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

沙潔靈表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

沙潔靈還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 劉德華執導新片

## 他選澤田拍片好成績

劉德華在接受訪問時表示，他最近接拍了一部新片，對澤田拍片的好成績表示佩服。

劉德華還表示，他將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

劉德華表示，他對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

劉德華還表示，他將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 李賽鳳勤於練舞

## 保子

李賽鳳在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對勤於練舞表示重視。

李賽鳳還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

李賽鳳表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

李賽鳳還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 沙潔靈激發

## 目前正起拍龍的心

沙潔靈在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對龍的心表示興趣。

沙潔靈還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

沙潔靈表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

沙潔靈還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 劉德華執導新片

## 他選澤田拍片好成績

劉德華在接受訪問時表示，他最近接拍了一部新片，對澤田拍片的好成績表示佩服。

劉德華還表示，他將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

劉德華表示，他對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

劉德華還表示，他將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 李賽鳳勤於練舞

## 保子

李賽鳳在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對勤於練舞表示重視。

李賽鳳還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

李賽鳳表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

李賽鳳還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 沙潔靈激發

## 目前正起拍龍的心

沙潔靈在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對龍的心表示興趣。

沙潔靈還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

沙潔靈表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

沙潔靈還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 劉德華執導新片

## 他選澤田拍片好成績

劉德華在接受訪問時表示，他最近接拍了一部新片，對澤田拍片的好成績表示佩服。

劉德華還表示，他將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

劉德華表示，他對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

劉德華還表示，他將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 李賽鳳勤於練舞

## 保子

李賽鳳在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對勤於練舞表示重視。

李賽鳳還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

李賽鳳表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

李賽鳳還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 沙潔靈激發

## 目前正起拍龍的心

沙潔靈在接受訪問時表示，她最近接拍了一部新片，對龍的心表示興趣。

沙潔靈還表示，她將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

沙潔靈表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

沙潔靈還表示，她將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。

# 劉德華執導新片

## 他選澤田拍片好成績

劉德華在接受訪問時表示，他最近接拍了一部新片，對澤田拍片的好成績表示佩服。

劉德華還表示，他將盡全力演好这个角色，為觀眾帶來精彩的表演。

劉德華表示，他對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

劉德華還表示，他將繼續支持無線電視台的发展，並為觀眾提供更多精彩的節目。







韓元華 KOREAN WONT

長隆	EVER LINKING	加那利船	8月3日	第
太陽輪	JAPAN APOLLO	加那利	8月3日	第
亞細亞	MCKELBIE MAERSK	加那利	8月4日	第
豐隆	RLBP MARU	西北太平洋船	8月4日	第
長崎	EVER GLORY	西北太平洋船	8月5日	第
泰山	HANJIN BUSAN	日本太平洋船	8月6日	第
威利士快輪	WESER EXPRESS	西北太平洋船	8月6日	第
普里士快輪	PRIS. WASHINGTON	日本太平洋船	8月6日	第
華盛頓船	WASHINGTON BRIDGE	日本太平洋船	8月6日	第
加利福尼亞	ZIM CALIFORNIA	日本太平洋船	8月7日	第
亞當斯快輪	LADABELLE LYKES	西北太平洋船	8月7日	第
皇后快輪	QUEEN'S WAY BRIDGE	日本太平洋船	8月7日	第
解放	SL. LIBERATOR	西北太平洋船	8月7日	第
自由自由	AMERICAN LIBERTY	西北太平洋船	8月7日	第
長城	EVER LAUREL	日本太平洋船	8月8日	第
東方事務船	ORT. EXECUTIVE	日本太平洋船	8月8日	第
明華	MING SUN	日本太平洋船	8月8日	第
亞利加	AMERICA MARU	日本太平洋船	8月8日	第
胡佛	PRES. HOOVER	日本太平洋船	8月8日	第
東方事務船	ORT. GOVERNOR	日本太平洋船	8月8日	第
榮昌	NATIONAL DIGNITY	日本太平洋船	8月8日	第
馬尼拉	LLEDA MAERSK	日本太平洋船	8月8日	第
韓國	KOREAN WONIS JIN	日本太平洋船	8月8日	第
白亞羅	BARBER PRAM	日本太平洋船	8月8日	第
澳洲	MIX TICO	加那利	8月11日	第
澳大利亞	AUSTRALIA	加那利船	8月11日	第
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋船	8月11日	第
自由	NGAN CHAU	加那利	8月11日	第
山吹丸	YAMASHIRO MARU	日本太平洋船	8月11日	第
奧地利船	OREGON BRIDGE	西北太平洋船	8月11日	第
康那利船	CONNELL MAERSK	日本太平洋船	8月11日	第
波斯之星	MOSMAN STAR	西北太平洋船	8月11日	第
普里士快輪	MOSL. EXPRESS	日本太平洋船	8月11日	第
亞利加	PRES. EISENHOWER	日本太平洋船	8月12日	第
威利士快輪	HANJIN SEOUL	日本太平洋船	8月12日	第
長隆	EVER GIFTED	日本太平洋船	8月12日	第

康普迪亞 CONCORDIA  
耐能 SL. ENDURANCE

中 南 美 洲 線			
美利洋行	AMERICAN NEW YORK	8月3	美 大
大西公司	ATLANTIC MARU	8月3	美 大
德和洋行	WAALKERK	巴拿馬 加那利海	8月3
恆豐	EVER GLORY	巴拿馬 加那利海	8月3
怡和洋行	AMERICAN LIBERTY	加那利海	8月6
百利洋行	BARBER & GRIAM	巴拿馬	8月7
德大里	AUSTRALIA	巴拿馬 海南美	8月10
長發	LIN DEN BELS	巴拿馬	8月11
波多亞	EVER GIFTED	加那利海	8月12
波多亞	BOLIVIA	加那利海	8月13
波多亞	AMERICAN LANCER	巴拿馬	8月14
波多亞	N.L. MADRAS	巴拿馬 加那利海	8月16
南方鑽石	SOUTHERN DIAMOND	加那利海	8月17
澳 洲 · 新 西 蘭 線			
新加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	8月3
德大里	KONS PAUS TOVSKY	澳洲	8月6
德大里	JEBSEN SOUTHLAND	澳洲	8月6
德大里	ZHANGJIAKUO	澳洲	8月6
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	8月6
澳洲和亞	AUSTRALIAN STAR	澳洲	8月10
太陽珊瑚	SUN CORAL	新西蘭	8月8
通達	F.B. BRIDGE	弗里曼特爾	8月10

DEE MEONIA

**香港・廣州交通表**

	香港開	廣州開	香港開	廣州開
直運火車	上午 8.25 上午 11.40 下午 1.05 下午 3.45 下午 2.35 下午 5.15	上午 8.45 上午 11.25 上午 10.30 下午 1.11 下午 6.39 下午 9.20		
巴士	上午 7.00 下午 1.00	上午 9.30 下午 6.30		

(逢雙日開)                      (逢單日開)

(飛機時間另見《中國民航往來各地時間》表內)

飛機	船	上午 8.45 約 3 小時	下午 12.45 約 3 小時
		上午 8.45 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時
		上午 10.00 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時

(上午 8.45 分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)

星洲號	下午 9.00 上午 7.00	下午 9.00 上午 7.00

(星洲雙日由港開，單日由廣州開，31日停航)

天鵬號 (天鵬單日由港開，雙日由廣州開，31日停航)  
北鵬號 (上午 8.30 約 3 小時      下午 2.15 約 3 小時)


 上海市錦江航運有限公司  
 SHANGHAI JIANG HANG SHIPPING  
 CORPORATION LTD.

---

**香港↔上海全貨箱班輪**

---

船名	收貨	載貨	到/離港
通洋 V-4 MILD OCEAN	4/8	10/8	12-13/8
通洋 V-5 MILD OCEAN	10/8	22/8	24-25/8

**貨運代理: 5-8449193-5**

訂貨站: 華太客棧 電話: 0-4972411

100

WA SHIPPING CO., LTD.			
BOOKING ENQUIRY 電話: 5 41 4577 15線			
各地散裝輪貨運		陸路貨運	
港 口	收貨	裝貨	開航
大 海	5/8	0/8	7/8
上 運	8/8	9/8	10/8
新 港	12/8	21/8	23/8
蛇 口	逢星期二開航		
橫 州	每四日一航次		
廣 門	逢星期一、五開航		
江 門	每日一航次		
肇 慶	每日一航次		
肇 山	每日一航次		
香 州	逢星期三、六開航		
本公司承接			
* 各大城市之火 車、包卡及零散 貨運			
* 本港直達廣東、 福建之散貨 拖運			
* 本港及中韓運 輸、拖車、及 拆拆轉轉箱及 儲倉服務			



### 今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
EVER GENTRY	香港	上午十時	招商局
SCANDUTCH ORIENT	香港	上午十時	招商局
MERCURY ACE	香港	上午十時	招商局
MING LONGEVITY	香港	上午十時	招商局
CALIFORNIA BRIDGE	香港	上午十時	招商局
AL WAJBA	香港	上午十時	招商局
CHARLES LYKES	香港	上午十時	招商局
WILLINE TOYO	香港	上午十時	招商局
KIEN HWA	香港	上午十時	招商局
CHENG TU	香港	上午十時	招商局
ELECTRO ACE	香港	上午十時	招商局
KAI MARU	香港	上午十時	招商局
SEALORD	香港	上午十時	招商局
GAO CHENG	香港	上午十時	招商局
PHIL. OCEAN	香港	上午十時	招商局
SANDYS BAY	香港	上午十時	招商局
GOLDEN ASDIAN	香港	上午十時	招商局

### 今日入口船隻

船名	由	到	代理
CHUNG LIE	香港	上午十時	招商局
SEALARK	香港	上午十時	招商局
RUNGRADO	香港	上午十時	招商局
ZHOU SHANERHAO	香港	上午十時	招商局
WISUNG	香港	上午十時	招商局
LIAO HE	香港	上午十時	招商局
ORT. AMBASSADOR	香港	上午十時	招商局
NANTAI PRINCESS	香港	上午十時	招商局
RATH	香港	上午十時	招商局
SHANGHAI	香港	上午十時	招商局
URANUS STAR	香港	上午十時	招商局
EDO MARU	香港	上午十時	招商局
GHANDIDAS	香港	上午十時	招商局
FALSTRIA	香港	上午十時	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	上午十時	招商局
THAI JADE	香港	上午十時	招商局
DANG MAHITGAI	香港	上午十時	招商局
JUTLANDIA	香港	上午十時	招商局
DIPLOMAT	香港	上午十時	招商局
MOCKAN	香港	上午十時	招商局
ZIM SINGAPORE	香港	上午十時	招商局
LEDA MAERSK	香港	上午十時	招商局
PACIFIC TRADER	香港	上午十時	招商局
HUAAN	香港	上午十時	招商局
ROBE	香港	上午十時	招商局
TOR BAY	香港	上午十時	招商局
WILLINE TOYO	香港	上午十時	招商局
CALIFORNIA BRIDGE	香港	上午十時	招商局
FALSTRIA	香港	上午十時	招商局
CHENG TU	香港	上午十時	招商局
NANTAI PRINCESS	香港	上午十時	招商局
CHARLOTTE LYKES	香港	上午十時	招商局

### 明日入口船隻

船名	由	到	代理
CHUNG LIE	香港	上午十時	招商局
SEALARK	香港	上午十時	招商局
RUNGRADO	香港	上午十時	招商局
ZHOU SHANERHAO	香港	上午十時	招商局
WISUNG	香港	上午十時	招商局
LIAO HE	香港	上午十時	招商局
ORT. AMBASSADOR	香港	上午十時	招商局
NANTAI PRINCESS	香港	上午十時	招商局
RATH	香港	上午十時	招商局
SHANGHAI	香港	上午十時	招商局
URANUS STAR	香港	上午十時	招商局
EDO MARU	香港	上午十時	招商局
GHANDIDAS	香港	上午十時	招商局
FALSTRIA	香港	上午十時	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	上午十時	招商局
THAI JADE	香港	上午十時	招商局
DANG MAHITGAI	香港	上午十時	招商局
JUTLANDIA	香港	上午十時	招商局
DIPLOMAT	香港	上午十時	招商局
MOCKAN	香港	上午十時	招商局
ZIM SINGAPORE	香港	上午十時	招商局
LEDA MAERSK	香港	上午十時	招商局
PACIFIC TRADER	香港	上午十時	招商局
HUAAN	香港	上午十時	招商局
ROBE	香港	上午十時	招商局
TOR BAY	香港	上午十時	招商局
WILLINE TOYO	香港	上午十時	招商局
CALIFORNIA BRIDGE	香港	上午十時	招商局
FALSTRIA	香港	上午十時	招商局
CHENG TU	香港	上午十時	招商局
NANTAI PRINCESS	香港	上午十時	招商局
CHARLOTTE LYKES	香港	上午十時	招商局

### 輪船停泊表

船名	代理	公司
ORT. AMBASSADOR	招商局	招商局
SCANDUTCH ASIA	招商局	招商局
THAI JADE	招商局	招商局
YANG ZI JIANG	招商局	招商局
HONGKI	招商局	招商局
GOLDEN ORCHID	招商局	招商局

### 九口船期

船名	往	開行	代理
CLIPPER	香港	上午十時	招商局
HP DONGNAM	香港	上午十時	招商局
JESSEN SOUTHLAN	香港	上午十時	招商局
RAINBOW	香港	上午十時	招商局
LIANHUA SHAN	香港	上午十時	招商局
BONNY STAR	香港	上午十時	招商局
S. A. VAAL	香港	上午十時	招商局
AMERICAN N.Y.	香港	上午十時	招商局
MAERSK TEMPO	香港	上午十時	招商局
EVER LINKING	香港	上午十時	招商局
ATLANTIC MARU	香港	上午十時	招商局
WAH YEE	香港	上午十時	招商局
ROKKO	香港	上午十時	招商局
YONG AN	香港	上午十時	招商局
ELBE MARU	香港	上午十時	招商局
REGINA MAERSK	香港	上午十時	招商局
KOREAN WONIS SU	香港	上午十時	招商局
CHINA CONTAINER	香港	上午十時	招商局
GOWA	香港	上午十時	招商局
SIRI CHAI BULAKU	香港	上午十時	招商局
JINHUANG	香港	上午十時	招商局
MLAN	香港	上午十時	招商局
CHUN CHUN	香港	上午十時	招商局
AMBA	香港	上午十時	招商局
DONAM NO. 8	香港	上午十時	招商局
EVER OBTAIN	香港	上午十時	招商局
K. K. EXPRESS	香港	上午十時	招商局
CHIEF ALBERT PAUL	香港	上午十時	招商局
JOHNEVERETT	香港	上午十時	招商局
PRES. WASHINGTON	香港	上午十時	招商局
JAPAN APOLLO	香港	上午十時	招商局
HANJIN BUSAN	香港	上午十時	招商局
CECILIE MAERSK	香港	上午十時	招商局
GISO MARU	香港	上午十時	招商局
NIHON	香港	上午十時	招商局
ASIAN VENTURE	香港	上午十時	招商局
HANKANG CARRIER	香港	上午十時	招商局
LUNA	香港	上午十時	招商局
EVER GLORY	香港	上午十時	招商局
KHUI, ZHUKOV	香港	上午十時	招商局
CECILIA	香港	上午十時	招商局
HAPPY STAR	香港	上午十時	招商局
KOKAI MARU	香港	上午十時	招商局
WANGS EXPRESS	香港	上午十時	招商局
LANKA AJITHA	香港	上午十時	招商局
NANGANG GLORY	香港	上午十時	招商局
PRES. QUINN	香港	上午十時	招商局
PALMSTAR VIRGO	香港	上午十時	招商局
YANANWUHAO	香港	上午十時	招商局
PIKEBANK	香港	上午十時	招商局
GEMINI SUN	香港	上午十時	招商局
WEONSDRECHT	香港	上午十時	招商局
ORPT EXETER	香港	上午十時	招商局
KEED PROKOROV	香港	上午十時	招商局
MARINE CONTAINER	香港	上午十時	招商局
NEW HAILER	香港	上午十時	招商局
WASHINGTON BRIDGE	香港	上午十時	招商局
ZHANGJIAKOU	香港	上午十時	招商局
SL LIBERATOR	香港	上午十時	招商局
MING COMFORT	香港	上午十時	招商局
NORASIA CARIA	香港	上午十時	招商局
ZIM MANILA	香港	上午十時	招商局
MINWAILENG	香港	上午十時	招商局
HAO	香港	上午十時	招商局
PAUQUEEN	香港	上午十時	招商局
NEP. AGATE	香港	上午十時	招商局
EVER OASIS	香港	上午十時	招商局
XIN HUA	香港	上午十時	招商局
ROYAL STAR	香港	上午十時	招商局
OMEX PIONEER	香港	上午十時	招商局
FRANINA	香港	上午十時	招商局
BINTANG HARAPAN	香港	上午十時	招商局
NEW HAHUA	香港	上午十時	招商局
MEDERA	香港	上午十時	招商局
NORMANIA	香港	上午十時	招商局
DONAM NO. 1	香港	上午十時	招商局
SPECO TRUST	香港	上午十時	招商局
ASIAN PROGRESS	香港	上午十時	招商局
SKY HOVER	香港	上午十時	招商局
HP NAMJIN	香港	上午十時	招商局
COLONBO	香港	上午十時	招商局
KAZUKAWA MARU	香港	上午十時	招商局
AMAZON MARU	香港	上午十時	招商局
PRES. HOOPER	香港	上午十時	招商局
MAERSK ABETH MAERS	香港	上午十時	招商局
SUPANNA	香港	上午十時	招商局
AM. LIBERTY	香港	上午十時	招商局
SUN CORAL	香港	上午十時	招商局
AUST. EAGLE	香港	上午十時	招商局
JIN JIANG	香港	上午十時	招商局
PICAPORTE	香港	上午十時	招商局
SPECO EXPRESS	香港	上午十時	招商局

### 華潤運輸倉儲有限公司

船名	往	開行	代理
NEW HAI HUA	香港	上午十時	招商局
NEW HAI HUA	香港	上午十時	招商局
NEW HAI LEE	香港	上午十時	招商局
NEW HAI HUNG	香港	上午十時	招商局
NEW HAI NING	香港	上午十時	招商局

### 華潤運輸倉儲有限公司

船名	往	開行	代理
M.V. SOUTHERN 907	香港	上午十時	招商局
M.V. SOUTHERN 908	香港	上午十時	招商局
M.V. SOUTHERN 909	香港	上午十時	招商局
M.V. LONG HUA 1	香港	上午十時	招商局
M.V. LONG HUA 2	香港	上午十時	招商局
M.V. SHANTOU	香港	上午十時	招商局
M.V. SUI JIU LAO 8	香港	上午十時	招商局

### 金虎泉

船名	往	開行	代理
M.S. YAN AN WU HAO	香港	上午十時	招商局

### TOHO LINE

船名	往	開行	代理
M.S. "PHILIPPINE OCEAN"	香港	上午十時	招商局

### 朝聯企業有限公司

船名	往	開行	代理
COTS ENTERPRISES LTD.	香港	上午十時	招商局

### 中國遠洋運輸公司

船名	往	開行	代理
LIANG JIANG	香港	上午十時	招商局
SHU HE	香港	上午十時	招商局
HUAI YUAN HE	香港	上午十時	招商局
SHU HE	香港	上午十時	招商局
WAN QUAN HE	香港	上午十時	招商局
SHANG CHENG	香港	上午十時	招商局

### Freight-Trans International Co., Ltd.

船名	往	開行	代理
XIANG JIANG	香港	上午十時	招商局
XIANG JIANG	香港	上午十時	招商局

### WORLD LINE

船名	往	開行	代理
MOCK SAN	香港	上午十時	招商局
SILVER LAKE	香港	上午十時	招商局
BLUE SHARK	香港	上午十時	招商局

總代理：招商局船務企業有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓  
電話：5-412283(十線) 傳真：62098 CMSNS HX



# 美國銀行梁志雄表示

## 內地暫時收緊外匯

### 無礙高科技引進

【本報訊】美國銀行副總裁梁志雄表示，美國銀行在內地業務發展，目前正處於一個關鍵時期。他指出，雖然內地暫時收緊了外匯政策，但這並不會影響到高科技產品的引進。梁志雄強調，美國銀行將繼續致力於為內地企業提供優質的金融服務，並通過多種渠道促進技術交流與合作。



易貿與資投 出刊六、四、二周每

# 星島集團董事引進外資

## 內地採取慎重態度

### 將會產生良好效果

【本報訊】星島集團董事表示，集團在內地業務發展中，一直採取慎重態度，並積極引進外資。董事指出，集團在內地的投資項目，均經過嚴格的評估與審核，確保能夠產生良好的經濟效益。目前，集團在內地的業務發展已進入一個新的階段，預計將會產生更加顯著的效果。

# 秋冬兒童服裝設計

## 款式以有趣為主

【本報訊】隨著秋季和冬季的來臨，兒童服裝的設計也隨之而變。設計師表示，今年的兒童服裝設計，將以有趣、活潑為主。設計師指出，兒童服裝不僅要考慮到舒適性，更要注重於外觀的吸引力。通過多種新穎的設計，讓兒童在寒冷的季節裡也能展現出活力與快樂。

# 先進生活用品展覽

## 十二月在南京舉行

【本報訊】一項名為「先進生活用品展覽」的活動，將於十二月在南京舉行。該展覽旨在展示最新的家居用品、電器產品以及生活服務設施。主辦單位表示，此次展覽將吸引眾多國內外廠商參加，為參觀者提供一個了解最新生活趨勢的機會。展覽期間，還將舉辦多場講座與研討會，探討未來生活用品的發展方向。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，今年上半年港美線出口貨運費呈現下降趨勢。據悉，運費下降的主要原因包括油價波動、航運市場競爭加劇以及貨物供應量的增加。分析人士指出，運費的下降將有助於降低出口企業的經營成本，提高其在國際市場上的競爭力。然而，未來運費的走勢仍將受到多種因素的影響，值得關注。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

# 港美線出口貨運費

## 上半年下降約二成

【本報訊】據統計局資料顯示，今年上半年港美線出口貨運費下降約二成。這主要得益於國際油價的回落以及航運市場的競爭。然而，分析人士提醒，雖然運費下降，但出口企業仍需關注其他方面的成本，如人工、材料等，以確保整體利潤。此外，企業還應加強對市場的需求預測，以更好地應對未來的挑戰。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 醫院圖書服務

今日開始，紅十字會醫院圖書服務，為病友提供便利。凡持有紅十字會醫院圖書卡者，均可憑卡借閱各類圖書、報刊。服務時間：每日上午九時至下午五時。地址：紅十字會醫院圖書室。

### 星光船務有限公司

STAR LIGHT SHIPPING CO., LTD.  
德輔道中88-90號華商大廈1603室  
電話：5-455393

#### 香港—澳門

每日定期快捷往來貨櫃服務  
澳門開：凌晨一時正，香港開：下午一時正

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
德輔道中88-90號華商大廈1603室 電話：5-455393

澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
CFS/CY 澳門比厘馬路100號內港九新碼頭  
電話：71769, 666771-3, 566776

### 上海號

M. S. "SHANG HAI"  
定期客貨輪船  
八月二日由上海開  
八月七日由上海開  
客貨、貨、付貨人、本公司辦理、付貨手續  
招商局船務企業有限公司  
電話：5-455393

### 金獅客運

本公司今日在港  
慶祝五週年紀念  
本公司目前正籌備  
在九龍、新界、及  
各區設立分公司、  
以擴大服務範圍、  
本公司之服務、  
將更為完善、  
本公司之服務、  
將更為完善、  
本公司之服務、  
將更為完善、

### 聯航船務

JOINT MARITIME CO. LTD.  
香港—印尼定期航線  
恒昇  
M.V. WISUNG  
船泊西區  
即日開行  
八月一日開行  
新安順  
M.V. NEW ANGELITA  
船泊西區  
八月三日開行  
新海聯  
M.V. NEW UNITED  
船泊西區  
八月六日開行  
八月六日開行

### 明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.  
本公司承運往來港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機及各種大小貨車運輸服務。  
香港聯絡處：九龍彌敦道589號  
廣東省銀行大廈301-2室  
香港聯絡電話：3-41138 3-41105-6  
深圳聯絡電話：3-9788  
廣州聯絡電話：7-4835  
佛山聯絡處：佛山市連環路聯合公司（佛山市南環路22號）  
佛山聯絡電話：86204, 86514, 86159

### YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.

(Incorporated in Hong Kong)  
HONG KONG GUANGZHOU CONTAINER DRAYAGE  
Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangdong Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge.  
Room 1402, Bank of Communications Building  
563 Nathan Road, Kowloon.  
Tel: 3-301385, 3-300003, 3-301183  
Guangzhou office: No. 183, Renshan Road (South) Tel: 82590 83530  
Main Kowloon Office: TEL: 337022

#### 有成行貨箱運輸公司

九龍彌敦道589號電話：3-301385-6 3-309003 3-301183  
廣州辦事處：廣州市食品公司、人民南路163號電話：82590, 83530  
文匯報辦事處：337022

香港—往來：廣州市及廣東省各地客貨運輸，直達貨主或工廠，貨物保險，免稅，出口貨運，直達往來廣東省各地，不另收費。

承接陸路全貨箱運輸服務

### 德發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司  
廣州市公司  
香港中環貿易公司  
本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務  
承辦由國內及國外進出口貨物託運  
廣州市—香港—世界各地  
全貨箱運輸服務  
代客辦理進出口貨物報關手續  
歡迎電話垂詢

### 友誼輪船

M. V. "YOU YI NO. 7"  
香港—曼谷定期航線  
八月三日開行  
八月六日開行  
八月九日開行  
八月十二日開行  
八月十五日開行  
八月十八日開行  
八月廿一日開行  
八月廿四日開行  
八月廿七日開行  
八月三十日開行

### 新華輪船

新華輪船有限公司  
德輔道中三寶號  
電話：5-41138, 5-41112

#### 新華輪船七號

八月十一日開行  
八月十四日開行  
八月十七日開行  
八月廿一日開行  
八月廿四日開行  
八月廿七日開行  
八月三十日開行

#### 新華輪船八號

八月十一日開行  
八月十四日開行  
八月十七日開行  
八月廿一日開行  
八月廿四日開行  
八月廿七日開行  
八月三十日開行

#### 新華輪船九號

八月十一日開行  
八月十四日開行  
八月十七日開行  
八月廿一日開行  
八月廿四日開行  
八月廿七日開行  
八月三十日開行



### 醫院圖書館服務

鄧世鍾

今日開始，紅十字會醫院圖書館服務，將由紅十字會圖書館服務部接管。這項服務，是紅十字會醫院服務的一部分，旨在為病友提供圖書、報刊、雜誌等，以豐富病友的餘暇生活，並提供有關醫療、健康、營養等方面的資料，以供病友參考。

紅十字會醫院圖書館服務部，是紅十字會醫院服務部的一個分支，由紅十字會圖書館服務部負責管理。該部設於紅十字會醫院內，為病友提供圖書、報刊、雜誌等。該部的服務範圍包括：提供圖書、報刊、雜誌；提供有關醫療、健康、營養等方面的資料；提供有關紅十字會歷史、宗旨、活動等方面的資料；提供有關紅十字會醫院服務部的資料。

紅十字會醫院圖書館服務部，是紅十字會醫院服務部的一個重要組成部分，為病友提供圖書、報刊、雜誌等，以豐富病友的餘暇生活，並提供有關醫療、健康、營養等方面的資料，以供病友參考。

### 自務青年組織

鍾顯璋

自務青年組織，是青年自願參加的一種組織，旨在為青年提供一個交流、學習、成長的平台。該組織的成員，是那些對社會、對國家、對世界有熱心，並希望通過自己的努力，為社會、為國家、為世界做出貢獻的青年。

自務青年組織，是青年自願參加的一種組織，旨在為青年提供一個交流、學習、成長的平台。該組織的成員，是那些對社會、對國家、對世界有熱心，並希望通過自己的努力，為社會、為國家、為世界做出貢獻的青年。

### 城市節拍

清淑伍

城市節拍，是城市生活的一種節奏，是城市文化的一種表現。在繁華的都市中，人們的生活節奏很快，但城市節拍卻有著它的獨特之處。

城市節拍，是城市生活的一種節奏，是城市文化的一種表現。在繁華的都市中，人們的生活節奏很快，但城市節拍卻有著它的獨特之處。

### 園歌噴泉

艾文

園歌噴泉，是園林中的一道風景，是園林中的一種藝術。在園林中，噴泉不僅可以美化環境，還可以陶冶情操，讓人們在繁忙的生活中，找到一份寧靜。

園歌噴泉，是園林中的一道風景，是園林中的一種藝術。在園林中，噴泉不僅可以美化環境，還可以陶冶情操，讓人們在繁忙的生活中，找到一份寧靜。

### 快高長大

曹

孩子從學校畢業，回到家裏，父母總會感到一種欣慰。孩子長大了，快高長大了，這是父母最大的心願。在孩子的成长過程中，父母應該給予孩子正確的引導，讓孩子在健康的環境中成長。

孩子從學校畢業，回到家裏，父母總會感到一種欣慰。孩子長大了，快高長大了，這是父母最大的心願。在孩子的成长過程中，父母應該給予孩子正確的引導，讓孩子在健康的環境中成長。

### 農夫與蛇

鍾顯璋

農夫與蛇，這是一個古老的故事，也是一個深刻的寓言。故事告訴我們，人與自然之間的關係是複雜的，我們應該尊重自然，保護環境，與自然和諧相處。

農夫與蛇，這是一個古老的故事，也是一個深刻的寓言。故事告訴我們，人與自然之間的關係是複雜的，我們應該尊重自然，保護環境，與自然和諧相處。

### 六國封相

湘芸

六國封相，這是一個歷史故事，也是一個政治事件。故事發生在春秋戰國時期，當時六國為了聯合起來，共同對抗秦國，決定封相。這個事件反映了當時的政治格局和國際關係。

六國封相，這是一個歷史故事，也是一個政治事件。故事發生在春秋戰國時期，當時六國為了聯合起來，共同對抗秦國，決定封相。這個事件反映了當時的政治格局和國際關係。

#### 分類廣告

商業廣告，內容豐富，歡迎刊登。

#### 美國郵展八六

郵票收藏，展現美國郵政歷史。

#### 華粵汽車有限公司

3-7135191

- 全新日產勁風車 HK\$24,000.00
- 全新豐田姬仙連冷氣房車 HK\$53,000.00
- 全新本田CG125電單車 HK\$4,700.00
- 全新豐田各類麵包車現貨供應

#### 豪華型旅遊大巴

永信行 各類型麵包車、農夫車、現貨特平

九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 電話：3-325331-2 車場：0-772266

#### 合羣車行

九龍紅磡差館里41-45號地下(郭輝接洽)

- 豐田左軀麵包車12座冷氣卡式 \$46000
- 五十鈴左軀豪華型九至十二座 \$48000
- 1.5農夫車 \$34000
- 1.5農夫車 \$43000

#### 實運貿易有限公司

九龍渡船角文昌樓40號二樓 電話：3-323351-4

- 全新五十鈴4-6噸貨車
- 全新豐田4-12噸自卸泥車
- 全新汽車引擎

#### 實運貿易有限公司

九龍渡船角文昌樓40號二樓 電話：3-323351-4

- 豐田麵包車
- 豐田農夫車
- 豐田農夫車
- 麵包車
- 電單車

#### 永昌金屬製品廠有限公司

葵涌葵德街美蘭工業中心2座5樓A-E 電話：0-257321-3

- 無痛穿耳器
- 消毒耳針
- 各類金銀首飾

#### 現貨供應小松開山機

九龍彌敦道789號豐順大廈15字樓 電話：3-325331-2

- 小松開山機
- 小松挖掘機
- 小松推土機

#### 全新現貨·回鄉特平

九龍太平道五號地下 恒發車行 電話：3-7129207

- 左軀豐田九座、12座全新麵包車
- 豐田左軀農夫車翻新豐田麵包車
- 豐田左軀特級豪華型麵包車

#### 星光船務有限公司

STAR LIGHT SHIP

九龍彌敦道88-89號 電話：3-325331-2

- 香港
- 澳門
- 廣州
- 汕頭











# 大公報

-Kung-Pao

2 Hennessy Road

Hong Kong

(香港) 風大：印

五百三千九萬二第

三第特尼軒港香：址地

八七五七：機話電

八七五七：機話電

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

報零半張五紙出日今

限有務印利有港香

## 紙的發明與文化

劉青峯 金觀濤

今天，當人們熱烈地慶祝到人類文明進步的巨大作用時，也該發覺到兩千多年前古代中國所作出的貢獻。紙的發明，是中華民族對世界文明作出的貢獻。今天，深入探討古代中國大發明對世界文明的貢獻，可以讓我們對技術與文化的關係獲得新的認識。



### 一、古代文明和技術的結構

在討論古代中國大發明對世界文明的貢獻時，我們必須先了解技術與文化的關係。技術與文化是兩個不同的概念，但又是相互關聯的。技術是人類利用自然力改造自然的能力，而文化則是人類在長期生活過程中形成的價值觀、行為規範和知識體系。技術的發展往往受到文化的推動，而文化的進步也往往依賴於技術的支持。

### 中華文化

劉青峯 金觀濤

(期一廿第)

寫材料是人類文明進步的動力。這固然不錯，但過於籠統。我們應該知道，人類文明進步的動力是多方面的，包括科學、藝術、哲學等。而寫材料只是其中的一部分，它主要解決的是信息記錄和傳遞的問題。

## 書帛楚的秘神

通靈會

楚簡的發現，是中國考古學史上的一件大事。它不僅為研究楚國歷史提供了直接的證據，也為研究中國文字的發展提供了重要的參考。楚簡的出土，讓我們看到了文字在當時社會生活中的重要地位，也讓我們對文字的起源和演變有了更深入的了解。

### 二、紙和竹文化的關係

紙和竹是中國古代兩大發明。紙的發明，使得信息的記錄和傳遞變得更加便捷；而竹的利用，則為文字的書寫提供了理想的載體。紙和竹的結合，形成了中國獨特的書寫文化。這種文化不僅影響了中國，也影響了世界。在現代社會，紙和竹仍然具有重要的地位，它們是人類文明進步的重要見證。

### 三、為什麼造紙術發明於漢代

造紙術的發明，是中國古代技術進步的體現。漢代是一個強盛的王朝，經濟繁榮，文化昌盛。在這樣的背景下，造紙術的發明是順理成章的。漢代造紙術的發明，不僅解決了當時社會對文字記錄的需求，也為後世的技術進步奠定了基礎。造紙術的發明，是中國古代技術進步的重要標誌。

### 楚帛書

經法

楚帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事。它不僅為研究楚國歷史提供了直接的證據，也為研究中國文字的發展提供了重要的參考。楚帛書的出土，讓我們看到了文字在當時社會生活中的重要地位，也讓我們對文字的起源和演變有了更深入的了解。楚帛書的內容豐富，涉及政治、經濟、文化等多個方面，是研究楚國歷史的重要文獻。

#### 優待回鄉客 特平出售

各款左右軸回鄉車 免費送交文錦渡

金寶汽車貿易公司 K-7157537-8 陳列室：九龍土瓜灣炮仗街60號地下

#### 榮發車行

專營回鄉 ★ 直接進口 ★ 現貨供應

全新及翻新：麵包車、農夫車、豪華型麵包車、貨車、翻斗車

26至60座旅遊巴士

電話：3-7702882

#### 打火機總匯

精品禮盒套裝百貨

廠價批發歡迎出口

東光洋行 H449701

#### 范強記

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務

常備各類型吊車大小拖車各款拖頭掛卡

歡迎來電查詢詳情 香港地址：元朗安寧路88號地下 電話：0-773344 0-771933

#### 本田CG125 85年新欸方燈

現貨

適合國內公路及旅遊人士仕商導導口是現

可代交文錦渡、香港、珠海等關卡。

香港豐利有限公司 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座 電話：3-7235161 K/226349

#### 贈車回鄉

新到日本全新新欸各類型車

翻斗車、貨車、麵包車、農夫車

8座、10座、12座、14座、16座、18座、20座、22座、24座、26座、28座、30座、32座、34座、36座、38座、40座、42座、44座、46座、48座、50座、52座、54座、56座、58座、60座、62座、64座、66座、68座、70座、72座、74座、76座、78座、80座、82座、84座、86座、88座、90座、92座、94座、96座、98座、100座、102座、104座、106座、108座、110座、112座、114座、116座、118座、120座、122座、124座、126座、128座、130座、132座、134座、136座、138座、140座、142座、144座、146座、148座、150座、152座、154座、156座、158座、160座、162座、164座、166座、168座、170座、172座、174座、176座、178座、180座、182座、184座、186座、188座、190座、192座、194座、196座、198座、200座、202座、204座、206座、208座、210座、212座、214座、216座、218座、220座、222座、224座、226座、228座、230座、232座、234座、236座、238座、240座、242座、244座、246座、248座、250座、252座、254座、256座、258座、260座、262座、264座、266座、268座、270座、272座、274座、276座、278座、280座、282座、284座、286座、288座、290座、292座、294座、296座、298座、300座、302座、304座、306座、308座、310座、312座、314座、316座、318座、320座、322座、324座、326座、328座、330座、332座、334座、336座、338座、340座、342座、344座、346座、348座、350座、352座、354座、356座、358座、360座、362座、364座、366座、368座、370座、372座、374座、376座、378座、380座、382座、384座、386座、388座、390座、392座、394座、396座、398座、400座、402座、404座、406座、408座、410座、412座、414座、416座、418座、420座、422座、424座、426座、428座、430座、432座、434座、436座、438座、440座、442座、444座、446座、448座、450座、452座、454座、456座、458座、460座、462座、464座、466座、468座、470座、472座、474座、476座、478座、480座、482座、484座、486座、488座、490座、492座、494座、496座、498座、500座、502座、504座、506座、508座、510座、512座、514座、516座、518座、520座、522座、524座、526座、528座、530座、532座、534座、536座、538座、540座、542座、544座、546座、548座、550座、552座、554座、556座、558座、560座、562座、564座、566座、568座、570座、572座、574座、576座、578座、580座、582座、584座、586座、588座、590座、592座、594座、596座、598座、600座、602座、604座、606座、608座、610座、612座、614座、616座、618座、620座、622座、624座、626座、628座、630座、632座、634座、636座、638座、640座、642座、644座、646座、648座、650座、652座、654座、656座、658座、660座、662座、664座、666座、668座、670座、672座、674座、676座、678座、680座、682座、684座、686座、688座、690座、692座、694座、696座、698座、700座、702座、704座、706座、708座、710座、712座、714座、716座、718座、720座、722座、724座、726座、728座、730座、732座、734座、736座、738座、740座、742座、744座、746座、748座、750座、752座、754座、756座、758座、760座、762座、764座、766座、768座、770座、772座、774座、776座、778座、780座、782座、784座、786座、788座、790座、792座、794座、796座、798座、800座、802座、804座、806座、808座、810座、812座、814座、816座、818座、820座、822座、824座、826座、828座、830座、832座、834座、836座、838座、840座、842座、844座、846座、848座、850座、852座、854座、856座、858座、860座、862座、864座、866座、868座、870座、872座、874座、876座、878座、880座、882座、884座、886座、888座、890座、892座、894座、896座、898座、900座、902座、904座、906座、908座、910座、912座、914座、916座、918座、920座、922座、924座、926座、928座、930座、932座、934座、936座、938座、940座、942座、944座、946座、948座、950座、952座、954座、956座、958座、960座、962座、964座、966座、968座、970座、972座、974座、976座、978座、980座、982座、984座、986座、988座、990座、992座、994座、996座、998座、1000座、1002座、1004座、1006座、1008座、1010座、1012座、1014座、1016座、1018座、1020座、1022座、1024座、1026座、1028座、1030座、1032座、1034座、1036座、1038座、1040座、1042座、1044座、1046座、1048座、1050座、1052座、1054座、1056座、1058座、1060座、1062座、1064座、1066座、1068座、1070座、1072座、1074座、1076座、1078座、1080座、1082座、1084座、1086座、1088座、1090座、1092座、1094座、1096座、1098座、1100座、1102座、1104座、1106座、1108座、1110座、1112座、1114座、1116座、1118座、1120座、1122座、1124座、1126座、1128座、1130座、1132座、1134座、1136座、1138座、1140座、1142座、1144座、1146座、1148座、1150座、1152座、1154座、1156座、1158座、1160座、1162座、1164座、1166座、1168座、1170座、1172座、1174座、1176座、1178座、1180座、1182座、1184座、1186座、1188座、1190座、1192座、1194座、1196座、1198座、1200座、1202座、1204座、1206座、1208座、1210座、1212座、1214座、1216座、1218座、1220座、1222座、1224座、1226座、1228座、1230座、1232座、1234座、1236座、1238座、1240座、1242座、1244座、1246座、1248座、1250座、1252座、1254座、1256座、1258座、1260座、1262座、1264座、1266座、1268座、1270座、1272座、1274座、1276座、1278座、1280座、1282座、1284座、1286座、1288座、1290座、1292座、1294座、1296座、1298座、1300座、1302座、1304座、1306座、1308座、1310座、1312座、1314座、1316座、1318座、1320座、1322座、1324座、1326座、1328座、1330座、1332座、1334座、1336座、1338座、1340座、1342座、1344座、1346座、1348座、1350座、1352座、1354座、1356座、1358座、1360座、1362座、1364座、1366座、1368座、1370座、1372座、1374座、1376座、1378座、1380座、1382座、1384座、1386座、1388座、1390座、1392座、1394座、1396座、1398座、1400座、1402座、1404座、1406座、1408座、1410座、1412座、1414座、1416座、1418座、1420座、1422座、1424座、1426座、1428座、1430座、1432座、1434座、1436座、1438座、1440座、1442座、1444座、1446座、1448座、1450座、1452座、1454座、1456座、1458座、1460座、1462座、1464座、1466座、1468座、1470座、1472座、1474座、1476座、1478座、1480座、1482座、1484座、1486座、1488座、1490座、1492座、1494座、1496座、1498座、1500座、1502座、1504座、1506座、1508座、1510座、1512座、1514座、1516座、1518座、1520座、1522座、1524座、1526座、1528座、1530座、1532座、1534座、1536座、1538座、1540座、1542座、1544座、1546座、1548座、1550座、1552座、1554座、1556座、1558座、1560座、1562座、1564座、1566座、1568座、1570座、1572座、1574座、1576座、1578座、1580座、1582座、1584座、1586座、1588座、1590座、1592座、1594座、1596座、1598座、1600座、1602座、1604座、1606座、1608座、1610座、1612座、1614座、1616座、1618座、1620座、1622座、1624座、1626座、1628座、1630座、1632座、1634座、1636座、1638座、1640座、1642座、1644座、1646座、1648座、1650座、1652座、1654座、1656座、1658座、1660座、1662座、1664座、1666座、1668座、1670座、1672座、1674座、1676座、1678座、1680座、1682座、1684座、1686座、1688座、1690座、1692座、1694座、1696座、1698座、1700座、1702座、1704座、1706座、1708座、1710座、1712座、1714座、1716座、1718座、1720座、1722座、1724座、1726座、1728座、1730座、1732座、1734座、1736座、1738座、1740座、1742座、1744座、1746座、1748座、1750座、1752座、1754座、1756座、1758座、1760座、1762座、1764座、1766座、1768座、1770座、1772座、1774座、1776座、1778座、1780座、1782座、1784座、1786座、1788座、1790座、1792座、1794座、1796座、1798座、1800座、1802座、1804座、1806座、1808座、1810座、1812座、1814座、1816座、1818座、1820座、1822座、1824座、1826座、1828座、1830座、1832座、1834座、1836座、1838座、1840座、1842座、1844座、1846座、1848座、1850座、1852座、1854座、1856座、1858座、1860座、1862座、1864座、1866座、1868座、1870座、1872座、1874座、1876座、1878座、1880座、1882座、1884座、1886座、1888座、1890座、1892座、1894座、1896座、1898座、1900座、1902座、1904座、1906座、1908座、1910座、1912座、1914座、1916座、1918座、1920座、1922座、1924座、1926座、1928座、1930座、1932座、1934座、1936座、1938座、1940座、1942座、1944座、1946座、1948座、1950座、1952座、1954座、1956座、1958座、1960座、1962座、1964座、1966座、1968座、1970座、1972座、1974座、1976座、1978座、1980座、1982座、1984座、1986座、1988座、1990座、1992座、1994座、1996座、1998座、2000座、2002座、2004座、2006座、2008座、2010座、2012座、2014座、2016座、2018座、2020座、2022座、2024座、2026座、2028座、2030座、2032座、2034座、2036座、2038座、2040座、2042座、2044座、2046座、2048座、2050座、2052座、2054座、2056座、2058座、2060座、2062座、2064座、2066座、2068座、2070座、2072座、2074座、2076座、2078座、2080座、2082座、2084座、2086座、2088座、2090座、2092座、2094座、2096座、2098座、2100座、2102座、2104座、2106座、2108座、2110座、2112座、2114座、2116座、2118座、2120座、2122座、2124座、2126座、2128座、2130座、2132座、2134座、2136座、2138座、2140座、2142座、2144座、2146座、2148座、2150座、2152座、2154座、2156座、2158座、2160座、2162座、2164座、2166座、2168座、2170座、2172座、2174座、2176座、2178座、2180座、2182座、2184座、2186座、2188座、2190座、2192座、2194座、2196座、2198座、2200座、2202座、2204座、2206座、2208座、2210座、2212座、2214座、2216座、2218座、2220座、2222座、2224座、2226座、2228座、2230座、2232座、2234座、2236座、2238座、2240座、2242座、2244座、2246座、2248座、2250座、2252座、2254座、2256座、2258座、2260座、2262座、2264座、2266座、2268座、2270座、2272座、2274座、2276座、2278座、2280座、2282座、2284座、2286座、2288座、2290座、2292座、2294座、2296座、2298座、2300座、2302座、2304座、2306座、2308座、2310座、2312座、2314座、2316座、2318座、2320座、2322座、2324座、2326座、2328座、2330座、2332座、2334座、2336座、2338座、2340座、2342座、2344座、2346座、2348座、2350座、2352座、2354座、2356座、2358座、2360座、2362座、2364座、2366座、2368座、2370座、2372座、2374座、2376座、2378座、2380座、2382座、2384座、2386座、2388座、2390座、2392座、2394座、2396座、2398座、2400座、2402座、2404座、2406座、2408座、2410座、2412座、2414座、2416座、2418座、2420座、2422座、2424座、2426座、2428座、2430座、2432座、2434座、2436座、2438座、2440座、2442座、2444座、2446座、2448座、2450座、2452座、2454座、2456座、2458座、2460座、2462座、2464座、2466座、2468座、2470座、2472座、2474座、2476座、2478座、2480座、2482座、2484座、2486座、2488座、2490座、2492座、2494座、2496座、2498座、2500座、2502座、2504座、2506座、2508座、2510座、2512座、2514座、2516座、2518座、2520座、2522座、2524座、2526座、2528座、2530座、2532座、2534座、2536座、2538座、2540座、2542座、2544座、2546座、2548座、2550座、2552座、2554座、2556座、2558座、2560座、2562座、2564座、2566座、2568座、2570座、2572座、2574座、2576座、2578座、2580座、2582座、2584座、2586座、2588座、2590座、2592座、2594座、2596座、2598座、2600座、2602座、2604座、2606座、2608座、2610座、2612座、2614座、2616座、2618座、2620座、2622座、2624座、2626座、2628座、2630座、2632座、2634座、2636座、2638座、2640座、2642座、2644座、2646座、2648座、2650座、2652座、2654座、2656座、2658座、2660座、2662座、2664座、2666座、26